



## Interaction Between International and Domestic Law in Purpose of Determining Shareholders' Rights in International Investment Disputes

**Elham Amidi Mehr**

<https://orcid.org/0000-0002-9424-7658>

Ph.D. Student, Public International Law, Faculty of Divinity, Political Science and Law, Science and Research Branch Islamic Azad University, Tehran, Iran

**Seyed Jamal Seifi \***

Associate Professor, Department of International Law, Faculty of Law, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran

### Abstract

International investment law protects shareholders' rights through treaty-based arrangements. That is to say, a great number of bilateral investment treaties (BITs) identify shares as one of the types of protected investment as ICSID arbitral tribunals have recognized in several cases. Despite that, it should be considered that these Bilateral Investment Treaties do not, however, define shareholder or share and typically do not state whether shareholders must own a majority of the shares or control a company's administration to qualify for treaty protection. the absence of a general international law definition of shares or shareholders leads to the need to refer to such concepts as they are generally accepted by municipal legal systems and determine shareholders' rights and obligations by way of *renvoi* to municipal rules. this process must preserve the integrity of the concept. tribunals and courts cannot modify or deform these concepts. This study examines the manner of interaction between municipal and international law in the field of shareholders' direct and indirect claims.

**Keywords:** International Investment, Shares, Shareholder, International Law, Domestic Law.

\* Corresponding Author: sj-seifi@sbu.ac.ir

How to Cite: Amidimehr, E., Seifi, S. (2021). Interaction Between International and Domestic Law in Purpose of Determining Shareholders' Rights in International Investment Disputes. *Public Law Research*, 23(72), 127-164. doi: 10.22054/qjpl.2021.53228.2440

## تعامل حقوق بین‌الملل و حقوق داخلی بمنظور تعیین حقوق سهامداران در دعاوى سرمایه‌گذاری بین‌المللی

الهام عمیدی مهر

<https://orcid.org/0000-0002-9424-7658>

دانشجوی دکتری حقوق بین‌الملل عمومی، گروه حقوق عمومی و بین‌الملل،  
دانشکده حقوق، الهیات و علوم سیاسی، واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه آزاد  
اسلامی، تهران، ایران

\* سید جمال سیفی

<https://orcid.org/0000-0001-7039-295X>

دانشیار گروه حقوق بین‌الملل، دانشکده حقوق، دانشگاه شهید بهشتی، تهران،  
ایران

### چکیده

حقوق سرمایه‌گذاری بین‌المللی بواسطه توافقات معاهداتی از حقوق سهامداران حمایت می‌نماید. بعارت دقیق‌تر تعداد قابل توجهی از معاهدات دوچاره سرمایه‌گذاری، سهام را به مثابه یکی از انواع سرمایه‌گذاری‌های تحت پوشش حمایتی معاهده سرمایه‌گذاری تعریف می‌کنند. دیوان‌های داوری ایکسید نیز در بسیاری از پرونده‌ها بر این موضوع صحه گذاشته‌اند. لیکن باید توجه داشت که این معاهدات دوچاره سرمایه‌گذاری، سهامدار یا سهام را تعریف نمی‌کنند و عمدتاً توضیحی در رابطه با این موضوع ارائه نمی‌دهند که آیا ضروری است برای اینکه سهامداران از حمایت معاهده سرمایه‌گذاری برخوردار شوند، مالک اکثریت سهام باشند یا کنترل اداره شرکت را به عهده داشته باشند یا خیر؟ فقدان تعریف سهام یا سهامدار در حقوق بین‌الملل سبب می‌شود که این مفاهیم را همانگونه که بصورت کلی توسط نظام‌های حقوقی داخلی پذیرفته شده‌اند در نظر گرفته و حقوق و تعهدات سهامداران را از طریق احواله به قوانین داخلی شناسایی نماییم. اما این فرآیند باید انسجام و تمامیت مفاهیم مزبور را حفظ نماید. دادگاه‌ها و دیوان‌های داوری نمی‌توانند این مفاهیم را تغییر دهند یا با عیب و نقص مواجه سازند. این نوشتار به بررسی چگونگی تعامل حقوق داخلی و حقوق بین‌الملل در بحث دعاوى مستقیم و غیرمستقیم سهامداران می‌پردازد.

واژگان کلیدی: سرمایه‌گذاری بین‌المللی، سهام، سهامدار، حقوق بین‌الملل، حقوق داخلی.

## مقدمه

در محیط داوری معاهدات سرمایه‌گذاری، غالباً سه موقعیت وجود دارد که در آن سهامداران اقامه دعوی می‌نمایند: نخستین موقعیت، شرایطی است که سهامداران در رابطه با حقوق مستقیم خود طرح دعوی می‌نمایند. دیوان بین‌المللی دادگستری<sup>۱</sup> در قضیه بارسلونا ترکشн این حقوق را بعنوان حقوقی تعریف می‌کند که حقوق داخلی بصورت اختصاصی و مجزا از شرکت به سهامداران اعطاء می‌نماید؛ از جمله حقوق صاحبان سهام نسبت به هر گونه سود سهام اعلام شده، حق حضور و حق رأی در جلسات عمومی و حق تسهیم در دارایی‌های باقیمانده شرکت در زمان انحلال.<sup>۲</sup> بنابراین دعواهای سهامداران در رابطه با هر گونه سود سهام اعلام شده یا حق آن‌ها برای مشارکت در مدیریت شرکت، نمونه‌هایی از دعواهای مستقیم سهامداران هستند.<sup>۳</sup> موقعیت دوم زمانی اتفاق می‌افتد که سهامداران ادعای خسارت ناشی از افت ارزش سهام خود را مطرح می‌کنند که در نتیجه نقض تعهدات بین‌المللی که در قبال شرکت وجود داشته حادث شده است. این موقعیت "اتلاف ارزش"، در نتیجه افزایش اختلافات معاهده سرمایه‌گذاری بوجود آمده است و شامل ادعاهای نقض استاندارد رفثار برابر و منصفانه در مقابل سرمایه‌گذار/سهامدار می‌گردد. در این موقعیت، رفتار دولت میزان در برابر شرکت مورد بررسی قرار می‌گیرد. در موقعیت سوم، سهامداران می‌توانند از جانب شرکت اقامه دعوی می‌نمایند؛ مشروط بر آنکه معاهده مشخصاً تصريح کرده باشد که سهامداران از چنین حقی برخوردارند.<sup>۴</sup> اقدام مزبور، دعواهای غیرمستقیم محسوب می‌گردد.<sup>۵</sup> لیکن مسئله قابل تأمل آن است که حقوق بین‌الملل در خارج از محیط معاهدات سرمایه‌گذاری، سهام یا سهامدار را تعریف نمی‌نماید.<sup>۶</sup> در تایید این موضوع، دیوان بین‌المللی دادگستری در پرونده بارسلونا ترکشن چنین بیان داشت که: «دیوان باید از این حقیقت شروع نماید که پرونده حاضر اساساً

1. International Court of Justice (ICJ).

2. Barcelona Traction, ICJ, 1970, para 36.

3. Foremost-McKesson HBOC Inc. & others v. Iran, Award No. 220-37/231-1, 10 Iran-US Cl. Trib. Rep. 228, 1986, at 250.

4. Diallo (Republic of Guinea v. Democratic Republic of the Congo), ICJ, Preliminary Objections 24 May 2007., para. 88.

5. برای مثال ماده ۱۱۱۷ معاهده نفتا صریحاً امکان طرح چنین دعواهی را پیش‌بینی کرده است.

6. Rudolf Dolzer & C.H Schreuer, *Principles of International Investment Law* (Oxford: Oxford University Press, 2012) p 60.

شامل عواملی است که از حقوق داخلی نشأت می‌گیرند –یعنی تمایز و اجتماع بین شرکت و سهامدار– و طرفین دعوی هر چقدر هم که تفسیرهایشان متفاوت از یکدیگر باشد، آن را به عنوان نقطه عطفی در استدلال خود در نظر می‌گیرند. لذا چنانچه دیوان در پی آن باشد که بدون توجه به اصول حقوق داخلی در این پرونده اتخاذ تصمیم نماید، ارتباط خود را با واقعیت از دست می‌دهد؛ چراکه هیچ اصول مرتبطی در حقوق بین‌الملل وجود ندارد که دیوان بتواند بدان توسل جوید.<sup>۱</sup> فی الواقع همان‌طور که دیوان نیز توضیح می‌دهد، فقدان تعریف سهام یا سهامدار در حقوق بین‌الملل سبب می‌شود که این مفاهیم را همانگونه که بصورت کلی توسط نظامهای حقوقی داخلی پذیرفته شده‌اند در نظر گرفته و از طریق احاله به قوانین داخلی شناسایی نماییم.<sup>۲</sup>

از دیگر سوی، حقوق بین‌الملل عرفی نیز از حقوق سهامداران حمایت می‌نماید لیکن صرفاً در شرایطی که حقوق مزبور به عنوان "حق" توصیف شوند و نه اینکه صرفاً منافعی باشند که استحقاق قانونی اساسی نسبت به آن‌ها وجود نداشته باشد. این تعیین ویژگی و توصیف صفات اختصاصی مبتنی بر نظم داخلی است و از دیگر نقاط تلاقی حقوق بین‌الملل و حقوق داخلی در دعاوی سرمایه‌گذاری بین‌المللی محسوب می‌گردد. حقوق بین‌الملل باید به تعریفی که سیستم داخلی از این حقوق ارائه می‌دهد ارجاع نماید<sup>۳</sup> و بدین ترتیب این مسأله را تعیین کند که آیا حق سهامداران، یک حق را تشکیل می‌دهد یا صرفاً منافعی را ایجاد می‌نماید که توسط حقوق داخلی حمایت نشده‌اند. همین تمایز بین حقوق و منافع باید به سطح بین‌المللی نیز تعمیم داده شود. ارجاع به نظم قانونی کشور ذیربطر و حقوقی که اعطاء می‌نماید، ابزاری را شکل می‌دهد تا حقوق بین‌الملل بواسطه آن تعیین نماید که چه منافعی باید مورد حمایت قرار بگیرد. حقوق بین‌الملل با طرح تعهدات خاص برای دولت، صرفاً از آن دسته از منافع اعضای شرکت حمایت می‌نماید که تحت حمایت نظم قانونی داخلی کشوری قرار دارند که حقوق موردنظر و یا دیگر وضعیت‌های قانونی

1. Barcelona Traction, 37, para. 50.

2. Arthur Watts, *Nationality of Claims, in Fifty Years of the International Court of Justice, Essays in Honour of Sir Robert Jennings* (Cambridge: Cambridge University Press, 1996) p 437.

۳. آرون بروشه، «قانون حاکم و اجرای احکام در داوری‌های موضوع کتوانسیون حل و فصل اختلافات ناشی از سرمایه‌گذاری بین دولت‌ها و اتباع دول دیگر»، ترجمه محسن محبی، مجله حقوقی، شماره ۱۰، ۱۳۶۸، صص

شخصی و یا خصوصی بدان قابل انتساب است.<sup>۱</sup> البته این اصل که چنانچه منفعت، تحت حقوق داخلی بعنوان یک نوع حق تلقی نگردد حقوق بین‌الملل عرفی از آن حمایت نمی‌کند، و ضرورتاً در چارچوب معاهدات سرمایه‌گذاری اعمال نمی‌شود. در برخی معاهدات دوجانبه سرمایه‌گذاری<sup>۲</sup>، منافعی وجود دارد که در سطح داخلی بعنوان حق در نظر گرفته نمی‌شوند لیکن با این وجود تحت حمایت حقوق بین‌الملل قرار گرفته‌اند.<sup>۳</sup> در نتیجه می‌توان گفت معاهدات دوجانبه سرمایه‌گذاری، حمایت از برخی حقوق مشخص تحت حقوق بین‌الملل را مدنظر قرار داده‌اند؛ مشروط بر آنکه حقوق مزبور، معادلی در سطح داخلی داشته باشند اما در سطح بین‌المللی تعریف نشده باشند که در اینصورت احالة به قواعد داخلی صورت خواهد گرفت. چنانچه این حقوق، معادلی در سطح داخلی نداشته باشند، ضروری است این مفاهیم مطابق با اصول و اهداف مطروحه در معاهده ذیربظت تعریف شوند. بنابراین باید در نظر داشت که معاهدات دوجانبه سرمایه‌گذاری می‌توانند از حق سهامدار حمایت کنند اما محتوای این حق و اینکه آیا دعاوی مستقیم یا غیرمستقیم در رابطه با آن حق قابل طرح است یا خیر، باید با توجه به متن معاهده یا حقوق داخلی مربوطه مشخص گردد.<sup>۴</sup> دیوان‌های داوری این مسائل را به اندازه کافی تحلیل نکرده‌اند. در این راستا وقوع سلسله بی‌پایانی از دعاوی، دولت‌ها را جهت اتخاذ گام‌های قانونی مختلف بمنظور رفع ابهامات موجود در این حوزه تشویق کرده است؛ لیکن این امر مستلزم انجام تحلیلی است که مشخص نماید نقش حقوق داخلی در اعمال آن دسته از اصول حقوق بین‌الملل که دعاوی مستقیم یا غیرمستقیم سهامداران علیه دولت‌ها را توجیه می‌کند چیست.

**۱. بررسی رویه دیوان بین‌المللی دادگستری در رسیدگی به حقوق سهامداران**  
در این مبحث سه رأی مهم دیوان بین‌المللی دادگستری پیرامون حقوق سهامداران که دو مورد آن در چارچوب حمایت دیپلماتیک (بارسلونا و دیالو) و دیگری در چارچوب

1. Ibid. p 236, para. 5.

2. Bilateral Investment Treaty (BIT).

3. Bernard Kishoian, "The Utility of Bilateral Investment Treaties in the Formulation of Customary Law", JIL & Business, Vol. 14, (1994), p 372.

4. A. H. Feller, "The Mexican Claims Commissions", American Journal of International Law, Vol. 30, (1936), p. 113, 117.

معاهده موّدت، تجارت و ناوبری بین ایتالیا و ایالات متحده<sup>۱</sup> صادر شده است<sup>۲</sup> بررسی می‌گردد. این سه پرونده مستقیماً به تحلیل رابطه بین حقوق بین‌الملل و حقوق داخلی در حوزه حقوق سهامداران مرتبط هستند؛ زیرا در این باره که رابطه مزبور چگونه باید توصیف و تبیین شود بحث می‌نمایند.

### ۱-۱. شرکت با مسئولیت محدود بارسلونا ترکشن<sup>۳</sup>

بارسلونا ترکشن اولین اظهار عقیده رسمی دیوان بین‌المللی دادگستری در بحث حقوق سهامداران و دعاوی غیرمستقیم آنها می‌باشد. از این منظر که بارسلونا ترکشن اولین پرونده پیرامون موضوع فوق الذکر بوده است و نیز به دلیل پیچیدگی و تنوع دیدگاه‌های مطرحه در این پرونده، بارسلونا ترکشن یکی از مهمترین قضاوتهای حوزه حقوق بین‌الملل عمومی محسوب می‌گردد. همچنین اصولی که در پرونده بارسلونا ترکشن بدان تصریح شده، در جدیدترین اظهارنظر دیوان بین‌المللی دادگستری در باب حقوق سهامداران (پرونده دیالو) نیز مورد تأیید قرار گرفته است.

در پرونده بارسلونا ترکشن دولت اسپانیا معتقد بود از آنجاییکه هیچ معاهده قابل اعمالی پیرامون اختلاف مطرحه وجود ندارد، در نتیجه ضروری است حقوق بین‌الملل عرفی اعمال گردد و مطابق قواعد حقوق بین‌الملل عرفی نیز هیچ گونه حمایت دیپلماتیکی به سهامدارانی که تبعه کشوری غیر از کشور متبع شرکت (یعنی کانادا) باشند اعطا نمی‌گردد. با بررسی و تحلیل پرونده بارسلونا ترکشن و نکات مستنبت از رأی صادره در این پرونده پیرامون حقوق سهامداران، نتایج ذیل قابل استباط است:

الف- حقوق بین‌الملل باید اصول حقوق داخلی ناظر بر مفهوم حقوق شرکت و حقوق سهامداران را به رسمیت بشناسد؛ چراکه این موارد توسط حقوق بین‌الملل تعریف نشده است.<sup>۴</sup> بعنوان مثال مفهوم شرکت با مسئولیت محدود مخلوق حقوق داخلی است و

1. Treaty of Friendship, Commerce and Navigation between the United States of America and the Italian Republic, 2 February 1948. (FCN).

2. ELSI.

3. Barcelona Traction, Judgment of 24 Jul. 1964 and Judgment of 5 Feb. 1970.

4. Ibid. para. 41.

حقوق بین الملل نیز ملزم است که شرکت‌ها را همانگونه که در واقع وجود دارند در نظر بگیرد و در رابطه با آن‌ها اتخاذ تصمیم نماید.<sup>۱</sup>

ب- در حقوق داخلی، مفهوم شرکت کاملاً متمایز از مفهوم سهامداران شرکت می‌باشد و سهامداران تا زمانی که شرکت وجود دارد، هیچ حقی در رابطه با دارایی‌های آن ندارند و فقط خود شرکت است که می‌تواند جبران خسارت واردہ بر دارایی‌هایش را مطالبه نماید.<sup>۲</sup>

پ- اگرچه تخلیفی که در مقابل شرکت صورت می‌پذیرد اغلب در عمل باعث ورود خسارت به سهامدارانش نیز می‌گردد، لیکن این بدان معنا نیست که سهامداران از حق اقامه دعوی جهت مطالبه خسارت برخوردارند. به همین ترتیب بستانکاران شرکت نیز حق مطالبه غرامت در رابطه با زیانی که به شرکت بدھکار به آنها وارد شده است را ندارند.<sup>۳</sup>

ت- فقط شرکت می‌تواند نسبت به اقدامی که نقض حقوق شرکت محسوب می‌گردد اعتراض نماید؛ در حالی که سهامداران منحصراً مجاز هستند نسبت به سود قابل توزیع سهام. این موارد در زمرة حقوق مالکیت و دارایی سهامداران قرار می‌گیرد و نه صرف منافع.<sup>۴</sup>

ث- اعمال حق حمایت دیپلماتیک فقط در صلاحیت کشور متبع شرکت است، نه کشور متبع سهامداران و نه با توجه به دعاوى غيرمستقیم آن‌ها. ضروری است بین خسارت واردہ به حقوق و خسارت واردہ به صرف یک منفعت ساده قائل به تفکیک شویم.<sup>۵</sup>

ج- هیچ قاعده‌ای در حقوق بین الملل وجود ندارد که صراحتاً به سهامداران در رابطه با دعاوى غيرمستقیم آنها حقی اعطاء نماید.<sup>۶</sup>

1. Barcelona Traction, Separate Opinion of Judge Fitzmaurice, at 67, para. 6.

2. Ibid. 34–35, paras 41 and 44.

3. Ibid. 35, para. 44.

4. Ibid. 36, paras 46 and 47.

5. Ibid. 36, para. 46.

6. Ibid.

چ- ممکن است حقوق بین‌الملل در شرایط خاصی حجاب شرکت را خرق نماید و به تبع آن سهامداران شرکت را بطور مستقیم یا غیر مستقیم، منفرداً و یا متضامناً مسئول تأدیه دیون و ایفای تعهدات شرکت قلمداد نماید.<sup>۱</sup>

ح- دو موقعیت خاص و استثنائی ممکن است حادث گردد: ۱- شرکت، دیگر وجود نداشته باشد؛ ۲- کشوری که از شرکت حمایت می‌کند اهلیت اتخاذ اقدامات قانونی را نداشته باشد. این شرایط در اختلاف پرونده بارسلونا ترکش وجود نداشت.<sup>۲</sup>

خ- بموجب حقوق بین‌الملل عرفی، سهامداران حقی برای مطرح کردن دعاوى غیرمستقیم خود ندارند؛ گرچه چنین حقی می‌تواند بواسطه معاهده برای سهامداران فراهم گردد.<sup>۳</sup>

د- قاعده انصاف اعمال نشد؛ چراکه اعمال این قاعده می‌توانست منجر به اقامه دعاوى بی‌شماری از جانب سهامداران متعدد و با تابعیت‌های مختلف شود و نتیجتاً فضای نامنی را در روابط اقتصادی بین‌المللی ایجاد نماید.<sup>۴</sup>

جميع موارد مشروح در فوق اهمیت پرونده بارسلونا ترکش را در توصیف و تبیین رابطه حقوق بین‌الملل و حقوق داخلی در حوزه حقوق سهامداران به خوبی نشان می‌دهد. همچنین بررسی اظهارات دیوان بین‌المللی دادگستری در پرونده مذبور به این پرسش پاسخ می‌دهد که حقوق بین‌الملل چگونه باید از یک سو مفاهیم حقوق شرکت‌ها و حقوق سهامداران را شناسایی نماید و از سوی دیگر تفکیک و تمایز بین این دو مفهوم را حفظ کند. این پرونده با چنان صرحتی به حقوق بین‌الملل عرفی می‌پردازد که به ندرت در رویه دادگاهها یا دیوان‌های قبل و بعد از آن دیده شده است. بارسلونا ترکش ممکن است از بعضی جهات "سرمایه‌گذار پسند" نباشد، اما تمایز بین حقوق و منافع را به وضوح روشن می‌سازد؛ تمایزی که اغلب در قضاوت‌های دیوان‌های معاهده سرمایه‌گذاری مبهم است. البته گزارش چهارم دوگار در رابطه با حمایت دیپلماتیک، بارسلونا ترکش را مورد انتقاد قرار می‌دهد؛ زیرا معتقد است رأی بارسلونا ترکش بیشتر مبنی بر حقوق شرکت‌ها بوده تا حقوق بین‌الملل و نتیجتاً استانداردی غیرکاربردی را

1. Ibid. 39, para. 57.

2. Ibid. 40-42, paras 64-71.

3. Ibid. 46-47, para. 90.

4. Ibid. 48-49, paras 94-96.

ایجاد کرده است.<sup>۱</sup> با این حال گزارش مزبور نیز اذعان نموده است که بارسلونا ترکشن بازتاب واقعی حقوق بین الملل عرفی است.<sup>۲</sup>

### ۲-۱. پرونده <sup>۳</sup>Elettronica Sicula S.p.A.

پرونده شرکت السی (ELSI) به نقض حقوق سهامداران ناشی از معاهده موّدت، تجارت و ناوبری بین ایتالیا و ایالات متحده مصوب ۱۹۴۸ مربوط بود (معاهده FCN). السی یک شرکت نسبتاً سودده بود اما این سود تکافوی جبران بدھی های انباشته شده این شرکت را نمی نمود. در سال ۱۹۶۷ سهامداران السی تلاش کردند تا پشتیبانی شریکی تجاری را از میان شرکت های دولتی ایتالیا تحصیل نمایند، لیکن در سال ۱۹۶۸ به این نتیجه رسیدند که احتمال موفق شدن این طرح وجود ندارد و نتیجاً تصمیم گرفتند تا شرکت را منحل نمایند. مقامات ایتالیایی از السی درخواست کردند تا کارخانه را تعطیل نکند لیکن متعاقب نامه های اخراجی که برای کارکنان السی ارسال شد، شهردار پالرمو دستور مصادره کارخانه را صادر نمود. السی نیز متعاقباً در رابطه با بطلان مصادره درخواست حکم اعلامی نمود. دادگاه تجدیدنظر پالرمو دریافت که مصادره مزبور، قانون اداری ایتالیا را نقض کرده است و نتیجاً به پرداخت خسارت ناشی از عدم استفاده از کارخانه طی دوران مصادره رأی داد.

یک ماه پس از مصادره، ورشکستگی السی اعلام شد. ایالات متحده نسبت به این موضوع که مصادره غیرقانونی موجب نقض معاهده معاهده موّدت، تجارت و ناوبری شده است اعتراض نمود؛ چراکه معتقد بود حق سهامداران السی در رابطه با انحلال کنترل شده شرکت نفی شده است. لیکن دیوان بین المللی دادگستری پس از رد اعتراض ایتالیا نسبت به غیرقابل پذیرش بودن دعوی به دلیل عدم طی مراحل داخلی، مقرر داشت که ماده ۳ معاهده – که ایالات متحده آن را به عنوان اعطای حق سازماندهی و مدیریت السی به سهامدارانش تفسیر می نمود – نقض نشده است؛ چراکه اعسار و انحلال شرکت به دلیل موقعیت مالی السی بوده است. به عبارت دیگر سهامداران السی از حق خود برای انحلال

1. Fourth Report on Diplomatic Protection by Mr John Dugard, Special Rapporteur, 13 Mar. 2003, UNDoc. A/CN.4/530, para. 16.

2. Ibid. para. 27.

3. Elettronica Sicula S.p.A. ('ELSI') Judgment of 20 Jul. 1989, in ICJ Reports, 1989, para. 15.

شرکت محروم نگشته بودند؛ زیرا این مسئله که السی می توانسته قبل از مصادره به صورت کنترل شده منحل شود ثابت نشد.

السی فی الواقع دو مین تصمیمی بود که دیوان بین المللی دادگستری در آن به بررسی دعاوی سهامداران پرداخت. در این پرونده دیوان در رابطه با این موضوع که آیا سهامداران بر اساس حقوق بین الملل عرفی از حق اقامه دعوى از طرف شرکت برخوردار بوده‌اند یا خیر تصمیمی اتخاذ ننمود بلکه حقوق سهامداران را با ارجاع به معاهده ذیربیط و بدون اینکه به حکم صادره در پرونده بارسلونا ترکشن یا هر اظهارنظر عمومی دیگری در این مورد توجه نماید در نظر گرفت. دیوان حتی به این مسئله نیز پرداخت که آیا حقوق سهامداران در جریان اعسار و ورشکستگی، حقی مستقیم بوده است یا خیر. اما مهمترین نکات مستنبط از بررسی این پرونده در رابطه با حمایت از حقوق سهامداران به شرح ذیل است:

الف- ماده ۳ معاهده موّدت، تجارت و ناوبری بین ایتالیا و ایالات متحده صراحتاً حمایت از حق کنترل و مدیریت را مقرر داشته است و در نتیجه مصادره غیرقانونی بوده و در واقع سهامداران را از آنچه که در آن زمان مهمترین حق آنها جهت کنترل و مدیریت شرکت خود محسوب می‌شده محروم نموده و نهایتاً نقض فاحش حقوق سهامداران محقق گشته بود. اما از آنجاییکه السی پیش از مصادره معسر و متوقف از پرداخت دیون گشته بود، فی الواقع حقوق سهامداران برای مدیریت و کنترل شرکت اساساً وجود نداشت تا بواسطه معاهده تحت حمایت قرار گیرد.<sup>۱</sup>

ب- بند ۲ ماده ۵ معاهده موّدت، تجارت و ناوبری بین ایتالیا و ایالات متحده مقرر می‌دارد که حمایت این معاهده به تمام منافع مستقیم و غیرمستقیم اتباع، شرکت‌ها و مؤسسات یکی از طرفین متعاهد در دارایی‌هایی که در قلمرو دیگر کشورهای متعاهد مصادره شده است تسری می‌یابد.<sup>۲</sup> دیوان بین المللی دادگستری این ماده را به صورت حمایت از منافعی که سهامداران در دارایی‌های شرکت و ارزش باقیمانده آنها پس از انحلال و تسويیه شرکت دارا می‌باشند تفسیر نمود. لیکن به سبب اینکه السی پیش از

1. Ibid. para. 94.

2. Ibid. para. 118.

مصادره معسر گشته بود، هیچ‌گونه انحلالی نمی‌توانست روی دهد و نتیجتاً دارایی نیز وجود نداشت تا از آن در برابر مصادره حمایت شود.

پرونده السی هیچ‌گونه حقی را تحت حقوق بین‌الملل عرفی به سهامداران اعطا ننمود. در مقابل، تمہیدات ویژه و مفاد خاصی از معاهده موّدت، تجارت و ناوبری را اعمال نمود. از منظر حقوق بین‌الملل عرفی (پرونده بارسلونا ترکشن) و حقوق معاهدات (پرونده السی)، دیوان بین‌المللی دادگستری در تصمیماتی که با بیست تا پنج سال فاصله زمانی اتخاذ نموده، با قاطعیت بسیاری در راستای محدود کردن دعاوی غیرمستقیم سهامدارن سخن گفته است. مضافاً اینکه دیوان در پرونده السی بر این مسئله صحیه گذاشته است که حتی چنانچه معاهده حق حضور در دادگاه را به سهامداران اعطا نموده باشد، این امر به معنای نادیده انگاشتن نقش حقوق داخلی در توصیف و تبیین حق سهامداران نخواهد بود. وجود "حق حضور در دادگاه"<sup>۱</sup> و فقدان تعریفی از "حق بنیادی" در قلمرو حقوق بین‌الملل موجب آن نشد که دیوان رأساً یک حق مستقل را ایجاد و خلق نماید. در مجموع این تصمیم دیوان حقوق سهامداران را فقط بر مبنای سیاق واژگان یک معاهده خاص بررسی نمود و تعیین محتوای این حقوق را به حقوق داخلی واگذار کرد. بنابراین احراز وجود چنین حقوقی تحت حقوق بین‌الملل به این معنا نبود که محتوای حقوق مزبور باید مجدداً و خارج از سیستم حقوق داخلی قابل اعمال تعیین و تبیین گردد.<sup>۲</sup>

### ۳-۱. پرونده دیالو

در پرونده دیالو دیوان بین‌المللی دادگستری پس از یک وقفه تقریباً چهل ساله، مجدداً به بررسی حقوق سهامداران تحت حقوق بین‌الملل و در چارچوب حمایت دیپلماتیک پرداخت. آقای دیالو در سال ۱۹۶۴ به کنگو رفت و شرکت واردات- صادرات Africom-Zaire را تأسیس نمود. وی در سال ۱۹۷۹ با پشتیبانی دو شریک خصوصی، شرکت دیگری به نام Africontainers-Zaire ثبت کرد. در پایان دهه ۸۰، این دو

1. Standing.

2 Campbell McLachlan, "Investment Treaties and General International Law", The International and Comparative Law Quarterly, Vol. 57, No. 2, (2008), p 377.

شرکت در بازپرداخت برخی بدھی‌های خود مشکلاتی پیدا کردند و نهایتاً در سال ۱۹۹۵ دستوری مبنی بر اخراج دیالو صادر شد و در سال ۱۹۹۶ وی از زئیر به گینه تبعید شد. در این پرونده دیوان بین‌المللی دادگستری صلاحیت خود را در مورد سه ادعای اقامه شده توسط گینه بررسی نمود:

الف- نقض حقوق فردی دیالو؛

ب- نقض حق مستقیم دیالو به عنوان سهامدار در دو شرکت

پ- نقض حقوق این شرکت‌ها به نیابت و بر اساس جایگزینی.

دیوان بین‌المللی دادگستری صلاحیت خود را در رابطه با دو ادعای نخست احراز نمود، لیکن گینه را از اعمال حق شرکت‌ها از طریق نیابت و جایگزینی منع نمود. دیوان مشخصاً اذعان داشت که آنچه به تحقق عمل متخلفانه بین‌المللی در مقابل سهامداران متنه‌ی می‌گردد، نقض حقوق مستقیم آن‌ها در رابطه با شخص حقوقی توسط دولت خوانده می‌باشد. حقوق مستقیمی که بواسطه حقوق داخلی آن کشور تعریف شده و توسط طرفین نیز پذیرفته شده است.<sup>۱</sup> در مورد اقدام نیابتی، دیوان بین‌المللی دادگستری یادآور اصلی شد که در پرونده بارسلونا ترکش مطرح شده بود و حقوق شرکت را از منافع سهامداران تفکیک می‌نمود و در رابطه با مسئولیت دولت، صرفاً نقض حقوق را مرتبط در نظر می‌گرفت.<sup>۲</sup> حقیقتی که بواسطه بررسی پرونده گینه قابل استنتاج است این است که موافقنامه‌های بین‌المللی مختلف از جمله موافقنامه‌های ترویج و حمایت از سرمایه‌گذاری خارجی و کتوانسیون واشنگتن، رژیم قانونی خاصی را ایجاد کرده‌اند که بر حمایت از سرمایه‌گذاری حاکم است. قوانین و مقرراتی که در این راستا در قراردادهای مستقیم بین دولت‌های میزبان و سرمایه‌گذاران خارجی در نظر گرفته شده است، کفاف آن را نمی‌دهد که تغییری در قواعد عرفی حمایت دیپلماتیک اعمال نماید.<sup>۳</sup>

1. Diallo. op.cit. para. 64.

2. BarcelonaTraction. op.cit. para. 46.

نهایاً نقض یک حق است که مستوجب مسئولیت است و نه تحت تأثیر قرار گرفتن صرف یک منفعت؛ بنابرین اقدامی که علیه شرکت صورت گرفته و صرفاً حقوق شرکت را نقض نموده باشد، در مقابل سهامداران ایجاد مسئولیت نمی‌نماید حتی در صورتیکه منافع آنان نیز تحت تأثیر قرار گرفته باشد.

3. Diallo. op.cit. paras 89–90.

همچنین برای اطلاعات بیشتر رجوع کنید به :

دیوان بین المللی دادگستری در رابطه با حمایت بر اساس جایگزینی یا نیابت بیان داشت که: «حمایت بر اساس جایگزینی یا نیابت در واقع به دنبال اعطای حمایت به سهامداران خارجی شرکتی است که از مزایای معاهدات بین المللی بهره مند نیستند و جبران دیگری نیز برای آنها وجود ندارد مضاف بر اینکه اقدامات غیرقانونی اتخاذ شده علیه شرکت آنها، توسط کشور متبع شرکت انجام شده است».<sup>۱</sup> بر اساس این اظهارنظر دیوان می‌توان چنین نتیجه گرفت که حمایت بر اساس جایگزینی، در حقیقت باید بعنوان آخرین مستمسک برای حمایت از سرمایه‌گذاری‌های خارجی در نظر گرفته شود. با توجه به نکات مطروحه در این مبحث، سه اصل مهم در رابطه با حقوق سهامداران از پرونده دیالو قابل استخراج است:

الف- هیچ قاعده‌ای در حقوق بین الملل عرفی وجود ندارد که حمایت بر اساس جانشینی یا نیابت را معجاز بدارد؛

ب- حمایت بر اساس جانشینی یا نیابت، بعنوان آخرین مستمسک در نظر گرفته می‌شود و فقط تحت شرایط بسیار خاص و محدودی قابل اعمال می‌باشد؛

پ- دو موقعیت خاصی که در پرونده بارسلونا ترکش ذکر شد: ۱) شرکت متوقف شده باشد و ۲) کشوری که می‌تواند حمایت دیپلماتیک را نسبت به شرکت اعمال نماید؛ صلاحیت و اهلیت اقامه دعوى و اتخاذ اقدام قانونی را نداشته باشد، استثنائی کلی را در رابطه با قاعده اهلیت و صلاحیت اقامه دعوى توسط سهامداران وضع نمی‌نماید.<sup>۲</sup>

با توجه به این سه اصل به نظر می‌رسد که دیوان داوری معاهده سرمایه‌گذاری مجاز نیست این "جایگزینی" را در جایی که معاهده سرمایه‌گذاری صراحتاً آن را مقرر نکرده باشد اعمال نماید. در غیاب مفاد صریح در معاهده، تمسمک به این آخرین دستاویز، به دیوان اجازه می‌دهد تا حباب شرکت را خرق نماید و قواعد حقوق داخلی حاکم بر حقوق سهامداران را نادیده انگارد. حقیقت آن است که این ضابطه "آخرین دستاویز" باید به صورت مضيق تعریف شود و در غیاب مقرره صریح معاهداتی در اختلافات ناظر

---

M. Sornarajah, *The International Law on Foreign Investment Law* (Cambridge: Cambridge University Press, 2010) pp. 204-235.

1. Ibid. para. 88.

2. Barcelona Traction. op.cit. para. 64.

بر حمایت از سرمایه‌گذاری خارجی، نباید هیچ فضایی برای خرق حجاب شرکت وجود داشته باشد.

اگرچه این سه قضاوت -یعنی قضاوت در پرونده بارسلونا ترکشن، السی و دیالو- اغلب در رابطه با اختلافات معاهده سرمایه‌گذاری نقل شده است، لیکن به این دلیل که معاهدات سرمایه‌گذاری در حقیقت یک نظام قانونی خاص<sup>۱</sup> محسوب می‌شوند، مستقیماً قابل اعمال نیستند.<sup>۲</sup> اما اصولی که زیربنای این قضاوت‌ها را تشکیل می‌دهد به دو دلیل در محیط داوری اختلافات سرمایه‌گذاری کاربرد دارد:

نخست اینکه بارسلونا ترکشن و دیالو مقرر داشتند که در حقوق بین‌الملل عرفی هیچ حقوقی برای سهامداران وجود ندارد، اما برخی معاهدات، حقوق مزبور را به سهامداران اعطاء می‌نمایند. چنانچه معاهده موردنظر چنین حقی را ارائه نکند، سهامداران تحت حقوق بین‌الملل حق طرح دعوى در دادگاه را نخواهند داشت.<sup>۳</sup> در ثانی هر سه رأی به خوبی نشان می‌دهند که رابطه بین حقوق بین‌الملل و حقوق داخلی چگونه باید توصیف و تبیین شود؛ بدین ترتیب که حقوق بین‌الملل می‌تواند حقوق سهامداران را تعیین و شناسایی نماید، اما تبیین محتوای این حقوق باید به حقوق داخلی واگذار شود.

## ۲. حقوق سهامداران در مواد کمیسیون حقوق بین‌الملل در باب حمایت دیپلماتیک

اقدامات کمیسیون حقوق بین‌الملل پیرامون حمایت دیپلماتیک نشانگر آن است که مفهوم حقوق سهامداران هنوز هم بسیار بحث برانگیز است و اکثریت دولت‌ها تمایل ندارند رویکرد موسوعی را پیرامون این حقوق اتخاذ نمایند. در سال ۲۰۰۶ کمیسیون حقوق بین‌الملل ۱۹ ماده را در باب حمایت دیپلماتیک معرفی نمود. ماده ۱۱ مواد فوق الذکر، حمایت از سهامداران را در دو وضعیت در نظر می‌گیرد:

---

1. Lex Specialis.

2. CMS Gas Transmission Company v. Argentina, Decision on Annulment, 25 Sep. 2007, para. 69.

3. Christopher Staker, "Diplomatic Protection of Private Business Companies: Determining Corporate Personality for International Law Purpose", BYBIL, Vol. 61, (1990), p. 155.

الف- شرکت بر اساس قانون کشوری که در آن تأسیس شده و بنا به دلیلی غیر از وارد آمدن صدمه و آسیب متوقف شده است و دیگر وجود ندارد؛<sup>۱</sup>

ب- شرکت در تاریخ ورود آسیب، تابعیت کشوری را داشته که خود مسئول ایجاد آسیب بوده و تأسیس این شرکت در کشور مذبور، پیش‌نیاز انجام تجارت بوده است.<sup>۲</sup>

ماده ۱۲ روشن می‌سازد که کشور متبع سهامداران محق خواهد بود حمایت دیپلماتیک را برای خدمات مستقیمی که این سهامداران متحمل شده‌اند اعمال نماید.<sup>۳</sup>

ماده ۱۳ محدوده حمایت دیپلماتیک را به اشخاص حقوقی غیر از شرکت‌ها نیز تسری می‌دهد. مواد کمیسیون حقوق بین‌الملل در باب حمایت دیپلماتیک از اصول بدست آمده از بارسلونا ترکشن پیروی نمی‌کند با این حال کشورهای در حال توسعه اشتیاق زیادی برای جایگزینی قاعده مذکور در بارسلونا ترکشن با قاعده‌ای که حمایت بیشتری به سهامداران شرکت‌های خارجی اعطای نماید نمی‌دهند.<sup>۴</sup> ماده ۱۱ انتقادات واردہ بر بارسلونا ترکشن را در نظر می‌گیرد اما این مسئله را نیز به رسمیت می‌شناسد که پرونده مذکور از پذیرش طیف گسترده‌ای از دولتها برخوردار است.<sup>۵</sup> این ماده قاعده اولیه مطروحه در بارسلونا ترکشن - بطور مشخص این قاعده که کشور متبع شرکت، حق اعمال حمایت دیپلماتیک را از طرف شرکت دارا می‌باشد<sup>۶</sup> - و نیز استثنایات این قاعده را که توسط دیوان شناسایی شد تأیید و تصدیق می‌نماید.<sup>۷</sup> استثنایات مذکور در ماده ۱۱ پیرامون قاعده کلی مربوط به حمایت از سهامداران، بنا به دلایل ذیل مورد انتقاد قرار گرفته است:

1. ILC ‘Draft Articles on Diplomatic Protection with Commentaries’ (ILC Draft on Diplomatic Protection), in Report of the International Law Commission on the Work of Its Fifty-Eight Session, 1 May– 9 Jun.; 3 Jul.–11 Aug. 2006, Ch. IV, UNDoc A/61/10, 13–10, at 19.

۲. این اصل توسط دیوان بین‌المللی دادگستری در پرونده بارسلونا ترکشن تبیین شده بود.

3. Fourth Report on Diplomatic Protection. op. cit. para. 27.

4. Ibid. para. 47.

۵. سید باقر میرعباسی و همکاران، «حمایت دیپلماتیک در چارچوب معاهدات بین‌المللی سرمایه‌گذاری»، فصلنامه مطالعات حقوق عمومی، دوره ۴۹، شماره ۴، (۱۳۹۸)، ص ۱۱۱۴.

6. Ibid.

الف- دو استثنای مذکور در بارسلونا ترکشن حقیقتاً توسط دیوان بین‌المللی دادگستری تأیید نشدند، بنابراین قاعده‌سازی کمیسیون حقوق بین‌الملل در پیش‌نویس ماده (ب) ۱۱ از پشتیبانی اندکی برخوردار است<sup>۱</sup>؛

ب- بحث دعاوى متعدد و چندگانه و مسائل مربوط به آن حل نشده باقی ماند؛<sup>۲</sup>

پ- در موارد بسیاری الزام قانونی برای تأسیس شرکت در یک کشور خاص - برخلاف آنچه که در ماده ۱۱ مقرر شده است - وجود ندارد.<sup>۳</sup> دیوان بین‌المللی دادگستری این مسئله را که آیا استثنای مذکور نمایانگر حقوق بین‌الملل عرفی می‌باشد یا خیر تأیید نمی‌کند؛

ت- این الزام که شرکت باید بنا به دلایلی غیر از ورود صدمه و آسیب متوقف شده باشد، قابلیتِ اعمال این ماده را محدود می‌نماید.<sup>۴</sup>

باید به خاطر داشت که مواد مربوط به حمایت دیپلماتیک تا محدوده‌ای اعمال خواهد شد که با قواعد خاص حقوق بین‌الملل تعارض نداشته باشند؛ از جمله تمہیدات و مقرره‌های خاص معاهدات جهت حمایت از سرمایه‌گذاری‌ها.<sup>۵</sup> علی‌رغم غیر قابل اعمال بودن این مواد در محیط داوری معاهدات سرمایه‌گذاری (تا حدی که متعارض با مقررات معاهده باشند)، مواد فوق الذکر را می‌توان در پشتیبانی از اصل کلیِ حمایت از سهامداران تحت حقوق بین‌الملل مورد استناد قرار داد. مختصر اینکه حمایت از حقوق سهامداران که در ماده ۱۱ مواد کمیسیون حقوق بین‌الملل در نظر گرفته شده است، نه تنها برای طیف بسیار محدودی از پرونده‌ها اعمال می‌شود بلکه ممکن است منعکس‌کننده حقوق بین‌الملل عرفی نیز باشد. ماده ۱۱ مواد کمیسیون حقوق بین‌الملل یک اصل تایید شده و مسلم حمایت از سهامدار تحت حقوق بین‌الملل را شناسایی نمی‌نماید. به علاوه دیدگاه نمایندگان کمیته ششم به خوبی نشانگر آن است در شرایطی که سوء‌رفتار مورد بحث در

1. James Crawford, "The ILC's Articles on Diplomatic Protection", SAYIL, Vol. 31, (2006), p. 39.

2. Ibid. p 40.

3. Ibid.

4. Ibid. p 41.

5. ILC's Articles on Diplomatic Protection, 2006. Art. 17.

همجنبن ر.ک:

Fourth Report on Diplomatic Protection by Mr John Dugard. op. cit.

قبال شرکت انجام شده باشد و نه سهامداران آن، کشورها تمايلی به اعطای حمایت به سهامداران ندارند.

**۳. تعیین حقوق سهامداران در اختلافات ناشی از معاهدات سرمایه‌گذاری**

گرایش فعلی در پرونده‌های معاهدات سرمایه‌گذاری در تقابل با رویکرد دیوان بین‌المللی دادگستری در رابطه با حقوق سهامداران است و با نتیجه‌گیری‌های بدست آمده توسط نمایندگان کمیته ششم پیرامون مواد کمیسیون حقوق بین‌الملل در باب حمایت دیپلماتیک نیز در تضاد می‌باشد.<sup>۱</sup> در این راستا دو معاهده سرمایه‌گذاری به مشخص نمودن موضع حقوق بین‌الملل در این رابطه مساعدت می‌نماید؛ نخست ماده ۲۵ کنوانسیون ایکسید که مشعر بر آن است که رضایت طرفین می‌تواند بر تابعیت شرکت غلبه نماید و چنانچه شرکت مزبور تحت کنترل خارجی باشد، آن را به عنوان یک شرکت خارجی شناسایی کند.<sup>۲</sup> این مقرره بگونه‌ای طراحی شده است تا به بررسی موقعیتی پردازد که در آن سهامداران دعوای را اقامه می‌کنند که خود شرکت نیز می‌توانست آن را مطرح نماید. مقرره فوق‌الذکر فقط به بحث صلاحیت مربوط می‌شود و نه ماهیت. از سیاق واژگان ماده ۲۵ چنین به نظر می‌رسد که رضایت طرفین در این مورد خاص، موجب نادیده انگاشته شدن تابعیت شرکت جهت تعیین صلاحیت می‌شود. دومین مورد، معاهده نفتا است که متضمن چارچوب قانونی خاصی در رابطه با دعوای سهامداران می‌باشد و مقرره ویژه‌ای پیرامون پرداخت مستقیم خسارت به شرکت بمنظور اجتناب از جبران خسارت مضاعف در بر دارد. در مباحث ذیل به بررسی این مقررات ایکسید و نفتا پرداخته می‌شود.

۱. برای مطالعه بیشتر ر.ک:

V.Balas, *Review of Awards' in Oxford Handbook of International Investment Law*, (Oxford: Oxford University Press, 2008), Ch 27.

۲. محمدرضا مجتبی، «درآمدی بر حقوق حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری بین‌المللی بر مبنای کنوانسیون داوری ایکسید»، نشریه فقه و حقوق اسلامی، شماره ۳، (۱۳۹۰)، ص ۱۸۷.

### ۱-۳. حقوق سهامداران تحت کنوانسیون ایکسید

ماده ۲۵ کنوانسیون ایکسید احتمال طرح دعوی از طرف شرکتی که در کشور میزبان تأسیس شده است را به رسمیت می‌شناسد اما مشروط بر اینکه شرکت مذبور توسط نهادهای خارجی کنترل شود و طرفین موافقت نمایند تا در راستای اهداف کنوانسیون ایکسید آن را به عنوان تبعه کشور دیگر در نظر بگیرند.<sup>۱</sup> بنا بر اعتقاد شروئر این مقرره بگونه‌ای طراحی شده است که مشکلات سرمایه‌گذاری‌های انجام شده از طریق شرکت‌هایی که تحت حقوق کشور میزبان سازماندهی شده‌اند را بررسی و حل نماید.<sup>۲</sup> همچنین پیش‌نویس اولیه مقرر داشته که تابعیت شرکت‌ها بر مبنای ضابطه محل تأسیس یا کنترل خارجی تعریف شده است.<sup>۳</sup> تأکید بر عنصر رضایت به عنوان پایه و اساس کنوانسیون ایکسید<sup>۴</sup> موجب پیچیدگی بحث گشته فلذا پیشنهاد شده است که تصمیم‌گیری در این مورد که آیا شرکت باید به عنوان یک شرکت خارجی در نظر گرفته شود<sup>۵</sup> و نیز اتخاذ تصمیم در رابطه با اینکه آیا مفهوم کنترل خارجی باید در تقابل با سهام اقلیت در شرکت شناسایی شود یا خیر به کشور میزبان محول گردد.<sup>۶</sup> توافق در باب احتساب شرکت به عنوان یک شرکت خارجی باید صریح باشد، اگرچه نیازی نیست که این توافق بصورت مکتوب صورت بگیرد.<sup>۷</sup> این مقرره دعاوی غیرمستقیم سهامداران را در نظر نمی‌گیرد، لیکن در واقع به مثابه پاسخی صلاحیتی نسبت به مسئله شرکت‌های تأسیس شده در کشور میزبان که توسط اتباع خارجی کنترل می‌شوند بوده و همچنین نیاز به الزام

1. C.Baltag, "Admission of Investments and The ICSID Convention", TDM, Vol. 6, No. 1, (2009), p. 21.

2. C.H. Schreue, *The ICSID Convention: A Commentary* (Cambridge: Cambridge University Press, 2009) p. 296.

3. History of the ICSID Convention ('Documents Concerning the Origin and Formulation of the Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States') Published by ICSID, Vol. I, p. 122.

۴. مرتضی شهبازی نیا، حل و فصل اختلافات ناشی از سرمایه‌گذاری خارجی (تهران: مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های بازرگانی، ۱۳۸۶) ص ۱۱۲.

5. Ibid. Vol. II, (1), p. 256, 284, 287, 359, 360–361, 450, 539, 580.

6. C.H. Schreuer. op.cit. p. 296–297.

7. Ibid. p. 299.

"سرمایه‌گذاری" را مطرح می‌نماید.<sup>۱</sup> فی الواقع ماده ۲۵ مبنی آن است که مرکز ایکسید در مورد اختلافات مربوط به سرمایه‌گذاری‌های انجام شده توسط شرکت‌های محلی و تأسیس شده در داخل واجد صلاحیت نیست مگر اینکه طرفین بدان رضایت داده باشند. بطور کلی می‌توان گفت پذیرش ضابطه کنترل که در معاهدات دوجانبه سرمایه‌گذاری نسل جدید نیز به وفور منعکس شده است، به نوعی در جهت تحکیم اعمال حقوق بین‌الملل در حوزه روابط سرمایه‌گذاری خارجی و تفوق بخشیدن به جایگاه حقوق بین‌الملل نسبت به حقوق داخلی در عرصه سرمایه‌گذاری‌های بین‌المللی می‌باشد.

## ۲-۳. حقوق سهامداران بموجب معاهده نفتا

نفتا در رابطه با آن دسته از دعاوی که توسط سرمایه‌گذاران و از جانب شرکت اقامه می‌گردند مقررات صریحی وضع نموده است.<sup>۲</sup> ماده ۱۱۱۷ مشخص می‌سازد که سرمایه‌گذار در چه شرایطی می‌تواند چنین دعوایی را مطرح نماید و ماده (۲) ۱۱۳۵ نیز مقرر می‌دارد که وجه خسارت در رابطه با ادعای مطرح شده ذیل ماده ۱۱۱۷ باید بصورت مستقیم به شرکتی که متتحمل خسارت شده است پرداخت گردد. ماده ۱۱۱۷ معاهده نفتا مقرر می‌دارد:

۱- سرمایه‌گذار تبعه یکی از کشورهای متعاهد می‌تواند تحت مفاد این بخش دعوایی را از طرف شرکت تبعه طرف دیگر متعاهد که فی الواقع یک شخصیت حقوقی است که سرمایه‌گذار، مالک آن می‌باشد یا بصورت مستقیم یا غیرمستقیم آن را کنترل می‌نماید به داوری ارجاع نماید؛ بر این اساس که طرف دیگر، تعهدات خود را بر مبنای موارد مشروطه در ذیل نقض کرده است:

الف- بخش الف یا ماده (۲) ۱۵۰۳ (شرکت‌های دولتی)، یا (.....).

1. Yaroslau Kryvoi, *International Centre for Settlement of Investment Disputes* (Kluwer Law International, 2010) p. 27.

۲. در رابطه با اعمال ماده ۱۱۱۷ معاهده نفتا می‌توان به پرونده‌های ذیل اشاره نمود:

GAMI v. Mexico, Final award of 15 Nov. 2004, available on Investment Treaty Arbitration website: <http://ita.law.uvic.ca/documents/Gami.pdf> (Last Visited 20 May 2020); Pope & Talbot Inc. v. Canada, Award, 11 Oct. 2002; WasteManagement Inc v. United Mexican States, Award, 30 Apr. 2004; and Mondev International Ltd v. USA, ICSID Case No. ARB(AF)/99/2, 2002.

۳- در جاییکه سرمایه‌گذار دعوایی را تحت این ماده مطرح می‌کند و سرمایه‌گذار یا سرمایه‌گذار غیرکنترلی در شرکت، دعوایی را تحت ماده ۱۱۱۶ اقامه نماید که ناشی از رویدادهایی است که باعث اقامه دعوا بموجب این ماده گشته و دو یا چند دعوا تحت ماده ۱۱۲۰ به داوری ارجاع شده، این دعوا باید همراه با یکدیگر توسط دیوان داوری که تحت ماده ۱۱۲۶ تشکیل شده است استماع شوند؛ مگر اینکه دیوان داوری متوجه شود که بدین ترتیب ممکن است منافع یک طرف اختلاف مورد تبعیض و آسیب قرار گیرد.

همچنین ماده ۱۱۳۵ معاهده نفتا تصريح می‌نماید که:

- ۲- بر اساس پاراگراف ۱، زمانی که دعوایی تحت ماده (۱) ۱۱۱۷ مطرح می‌شود:
- الف- رأی جهت استداد دارایی باید متضمن این نکته باشد که دارایی به شرکت اعاده داده خواهد شد؛
- ب- رأی ناظر بر خسارات مالی و هر منفعت قابل اعمالی باید مقرر دارد که مجموع مبلغ قابل پرداخت به خود شرکت تأدیه گردد؛
- پ- رأی صادره باید متضمن این نکته باشد که بدون آسیب به هرگونه حقی که ممکن است شخص بموجب حقوق داخلی قابل اعمال برای جبران خسارت داشته صادر شده است.

بنابراین بموجب ماده ۱۱۱۷، سهامدار باید سهامدار کنترلی بوده و خسارات نیز باید در نتیجه نقض بخش الف فصل ۱۱ معاهده محقق شده باشد. به هر روی سهامدار صرفاً از حق اقامه دعوا برخوردار است اما نمی‌تواند بصورت مستقیم از جبران خسارتی که بدان رأی داده شده است بهره ببرد زیرا مبلغ قابل پرداخت در نتیجه رأی، باید به خود شرکت پرداخت شود.<sup>۱</sup> مختصر اینکه یک شرکت داخلی فقط در صورتی می‌تواند از پرداخت خسارت ناشی از نقض بخش الف فصل ۱۱ منتفع گردد که سهامداران آن خارجی بوده و بر اساس معاهده نفتا از حق اقامه دعوا برخوردار باشند.<sup>۲</sup>

---

1. Meg Kinnear, Andrea Bjorklund & Hannaford, *Investment Disputes under NAFTA, an Annotated Guide to NAFTA Chapter 11* (Kluwer Law International, 2006) Commentary to Art. 1117, 1117-1.

2. J. Alvarez, "Critical Theory and the North American Free Trade Agreement's Chapter Eleven", *Miami Inter-American Law Review*, Vol. 28, No. 2, (1997), pp. 300-308.

فى الواقع همانگونه که در تفسیر مواد معاهده نفتا نیز شرح داده شده است، مواد ۱۱۱۷ و ۱۱۳۵ معاهده نفتا تصمیم اتخاذی در پرونده بارسلونا ترکشن را کنار گذاشته و حق سهامدار خارجی برای طرح دعوای سرمایه‌گذاری را به رسمیت می‌شناسند.<sup>۱</sup> پرداخت خسارت به شرکت خصوصی سرمایه‌گذاری که متهم شد زیان شده است، مسئله دور زدن حقوق بستانکاران را مدنظر قرار می‌دهد. بنابراین نفتا راه حل مفید و مناسبی برای مشکلات ناشی از دعوای غیرمستقیم سهامداران ارائه می‌نماید. سهامدار اقلیت نمی‌تواند تحت ماده ۱۱۱۷ اقامه دعوای نماید لیکن ممکن است قادر باشد که دعوای خود را تحت ماده ۱۱۱۶ مطرح کند.<sup>۲</sup> به روی سهامدار اعم از اقلیت یا اکثریت، نمی‌تواند دعوای مشتقی<sup>۳</sup> را تحت ماده ۱۱۱۶ اقامه نماید.<sup>۴</sup> ماده ۱۱۱۷ به بررسی مسئله خواهان‌های متعدد می‌پردازد و متضمن مقرراتی در باب ادغام دعوای متعدد می‌باشد؛ مشروط بر اینکه یک دعوای از طرف شرکت و تحت ماده ۱۱۱۷ مطرح شده باشد و دعوای دیگر که ناشی از حقایق مشابه است، تحت ماده ۱۱۱۶ اقامه گشته باشد.

۱. بعنوان نمونه تفسیر ماده ۱۱۱۶ معاهده نفتا بیان می‌دارد که: ماده ۱۱۱۶ نقش‌های متعددی ایفا می‌نماید. در وله نخست و در قیاس با مواد ۱۱۱۷ و ۱۱۲۱، این ماده از تصمیم دیوان بین‌المللی دادگستری در پرونده بارسلوناترکشن که مقرر می‌داشت در شرایطی که خسارت به شرکت وارد شده باشد، صرفاً دولت متبع شرکت می‌تواند از طرف آن اقامه دعوای کند عدول می‌نماید. ماده ۱۱۱۶ سرمایه‌گذار را مجاز می‌دارد که صرفظیر از بحث میزان مشارکت در مالکیت شرکت، در رابطه با زیان یا خسارت خود اقامه دعوای کند.

همچنین تفسیر ماده ۱۱۱۷ معاهده نفتا نیز مقرر می‌نماید که:

تمرکز ماده ۱۱۱۷ بر سرمایه‌گذاری و خسارت واردہ بر آن معطوف است. این ماده همچنین با تصریح به اینکه سرمایه‌گذار می‌تواند از جانب شرکتی که مالک آن است یا بطور مستقیم یا غیرمستقیم آن را کنترل می‌نماید در رابطه با خسارات واردہ بر آن شرکت اقامه دعوای نماید، تصمیم متخذه در پرونده بارسلوناترکشن را نادیده می‌انگارد. در چنین شرایطی، جبران خسارت باید به خود شرکت تأدیه گردد و نه به سرمایه‌گذار.

Andrea Bjorklund, *12. NAFTA Chapter 11, in Commentaries on Selected Model Investment Treaties*, Edited by Chester Brown (Oxford: Oxford University Press, 2013) p. 501-503.

2. GAMI v. Mexico, Final Award of 15 Nov, 2004, Art. 1116.

3. Derivative Claim.

4. Zachary Douglas, *The International Law of Investment Claims* (Cambridge University Press, 2009) p. 421-425.

این دو ماده همچنین با بیان اینکه جبران خساراتی که به شرکت وارد شده است باید به خود شرکت پرداخت گردد، از احتمال جبران خسارت مضاعف جلوگیری می‌نمایند.<sup>۱</sup> به علاوه ادغام دادرسی و جریانات دعاوی ناظر بر خسارات متتحمل شده توسط شرکت (دعاوی مطرح شده تحت ماده ۱۱۱۷) و خساراتی که به سهامداران شرکت وارد شده است (بموجب ماده ۱۱۱۶)، از احتمال اتخاذ تصمیمات متناقض بر اساس حقایق مشابه نیز جلوگیری می‌نماید (مانند پرونده‌های سی.ام.ای<sup>۲</sup> و لاودر علیه جمهوری چک<sup>۳</sup>). بررسی نکات فوق الذکر به این جمع‌بندی منتهی می‌گردد که تحت کنوانسیون ایکسید، شرکتی که در کشور میزبان سرمایه تأسیس شده و توسط اتباع خارجی کنترل می‌گردد، حق اقدام قضایی در رابطه با اختلافات سرمایه‌گذاری را ندارد؛ مگر اینکه طرفین قرارداد بدان رضایت داده باشند<sup>۴</sup> اما راه حل نفتا در این رابطه بدین صورت است که به سهامدار اجازه می‌دهد تا دعوای مربوطه را اقامه نماید لیکن جبران خسارت شخصی را رد می‌کند.

#### ۴. دعاوی غیرمستقیم سهامداران در اختلافات معاهدات سرمایه‌گذاری

دیوان‌های داوری معاهدات سرمایه‌گذاری مفهوم موسعی برای حق سهامداران جهت اقامه دعوای اتخاذ نموده‌اند و منافع اقتصادی سهامداران در شرکتی که در نتیجه عمل متخلفانه دولت آسیب دیده است را نیز مرتبط با این موضوع در نظر گرفته‌اند.<sup>۵</sup> بسط و گسترش مفهوم حقوق سهامداران بر اساس مبانی مختلفی توجیه شده است: الف- حقوق

۱. ماده ۱۱۱۷ در سپتامبر سال ۱۹۹۲ به پیش‌نویس معاهده نفتا اضافه شد و اولین قاعده‌سازی مطروحه در این ماده متضمن تبصره‌ای در پاورقی بود که مقرر می‌داشت باید از جبران خسارت مضاعف جلوگیری گردد. برای مطالعه بیشتر ر.ک:

- 1. Kinnear, Bjorklund & Hannaford, op. cit. Commentary to Art. 1117, 1117-1.
- 2. CME v. Czech Republic, Award, 14 Mar. 2003, available on the Investment Treaty Arbitration website: <[http://ita.law.uvic.ca/documents/CME-2003-Final\\_001.pdf](http://ita.law.uvic.ca/documents/CME-2003-Final_001.pdf)>. (Last Visited December 2020).
- 3. Lauder v. Czech Republic, Award, 3 Sep. 2001, available on the Investment Treaty Arbitration website: <<http://ita.law.uvic.ca/documents/LauderAward.pdf>>. (Last Visited December 2020).
- 4. A. Broches, “The Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States”, *Recueil des Cours*, Vol. 136, (1972), p 331.
- 5. E. Gaillard, *Identify or Define? Reflections on the Evolution of the Concept of Investment in ICSID Practice*, International Investment Law for the 21st Century: Essays in Honour of Christoph Schreuer, (Oxford: Oxford University Press, 2009), pp 407-411.

داخلی، منافع واقعی درگیر را که صرفاً جهت رعایت فرماليته و تشریفات شرکت نیستند به رسمیت می‌شناسد؛ ب- رویه دولت در رابطه با موافقنامه‌های با قیمت مقطوع،<sup>۱</sup> دیوان داوری دعاوی ایران- ایالات متحده، کمیسیون غرامت سازمان ملل متحد و کار کمیسیون حقوق بین‌الملل در ارتباط با حمایت دیپلماتیک جملگی نشانگر آن هستند که حقی که بواسطه دعاوی بین‌المللی مورد ادعا قرار می‌گیرد و مطالبه می‌شود، دیگر حق کشور متبع شخص نیست بلکه حق فردی است که در این جزیان تحت تأثیر قرار گرفته است. این رویکرد که اغلب توسط دیوان‌های معاهده سرمایه‌گذاری تصدیق شده است، حقوق داخلی را نادیده می‌انگارد و حقوق بین‌الملل را عنوان مجموعه قواعدی جامع و خودبسته توصیف می‌نماید.

مسئله اصلی این نیست که آیا سهامداران می‌توانند در مورد حقوق خود و به صورت مستقل از شرکت اقامه دعوا نمایند یا خیر بلکه موضوع مهم آن است که آیا سهامداران می‌توانند در رابطه با خساراتی که شرکت آنها متتحمل شده است طرح دعوا کنند؟ بسیاری از معاهدات سرمایه‌گذاری، سهام را به عنوان نوعی سرمایه‌گذاری در نظر می‌گیرند<sup>۲</sup> و در این گونه موارد، سلب مالکیت از سهام یا دیگر تدبیری که به صورت مستقیم بر حقوق سهامداران تأثیر می‌گذارند بی‌شك حق حضور در دادگاه و اقدام قضایی را به سهامداران اعطا می‌کند،<sup>۳</sup> بنابراین این مسئله بحث برانگیز نیست. لیکن استحقاق سرمایه‌گذاران برای اقامه دعوا غیرمستقیم،<sup>۴</sup> موضوعی منازعه برانگیز است و در این راستا ضروری است دو موقعیت مورد بررسی قرار گیرد. موقعیت اول هنگامی روی می‌دهد که سهامداران ادعای افت ارزش سهام خود را در رابطه با نقض تعهدات

1. Lump Sum Agreements.

2. سید علی هنجنی و همکاران، «مفهوم سرمایه‌گذاری خارجی در قوانین داخلی، معاهدات بین‌المللی سرمایه‌گذاری و آرای دادگاه‌های داوری بین‌المللی»، تحقیقات حقوقی، دوره ۲۰، شماره ۳، (۱۳۹۶)، صص ۱۴-۱۵.

3. Continental Company v. Argentina, ICSID Case No. ARB/03/9, Decision on Jurisdiction, 22 Feb. 2006, available on the International Treaty Claim website: <<http://ita.law.uvic.ca/documents/ContinentalCasualty-Jurisdiction.pdf>>, Award 5 September 2008 available on the International Treaty Claim website: <<http://ita.law.uvic.ca/documents/ContinentalCasualtyAward.pdf>>. (Last Visited December 2020).

4. C.H. Schreuer, "Shareholder Protection in International Investment Law, in Essays in Honour of Christian Tomuschat", 2 Transnational Dispute Management, No. 3, (2005), p. 601.

حقوق بین‌الملل در مقابل شرکت مطرح می‌کنند. موقعیت دوم مربوط به زمانی است که سهامداران دعوایی را از طرف شرکت اقامه می‌نمایند و حقوق بین‌الملل در این زمینه به آنها تفویض اختیار نموده است<sup>۱</sup> (برای مثال تحت ماده ۱۱۱۷ معاهده نفتا).

نقاطه عطفی که در هر دو نمونه قابل طرح است، محتوای مقررات مربوط به سهامداران در معاهده سرمایه‌گذاری ذیربیط است (در صورت وجود). سرمایه‌گذاری‌های انجام شده توسط سهامداران، متمایز از سرمایه‌گذاری‌های انجام شده توسط شرکت‌ها می‌باشد. تمایز بین سهامداران و شرکت‌های آنها که در سطح داخلی تنظیم می‌گردد، باید در سطح بین‌المللی نیز ابقاء شود؛ مگر اینکه معاهده مربوطه حق پیگیری دعاوی غیرمستقیم را به سهامداران اعطای نموده و نتیجتاً خرق حجاب شرکت کرده باشد.

بررسی رویه دیوان‌های داوری معاهده سرمایه‌گذاری در دعاوی متروخه سهامداران پیرامون از دست رفتن ارزش سهام در نتیجه نقض حقوق بین‌الملل در مقابل شرکت، نکات ذیل را روشن می‌سازد:

الف- در صورتی که سرمایه‌گذاری اساساً وجود داشته باشد و معاهده سرمایه‌گذاری ذیربیط آشکارا نقض شده باشد، صلاحیت دیوان سرمایه‌گذاری محقق شده است؛<sup>۲</sup>

ب- سرمایه‌گذاری باید در تعریف خود، سهام را نیز در بر گیرد؛

پ- خسارت باید به سرمایه‌گذاری و یا بعارت دیگر به سهام وارد شده باشد؛  
ت- خسارت باید ناشی از فعل یا ترک فعل و در رابطه با نقض تعهدات معاهده سرمایه‌گذاری باشد، بعارت دیگر نقض تعهداتی که از جانب دولت میزان در مقابل سهامدار وجود دارد؛ یا

ث- خسارت باید ناشی از فعل یا ترک فعل در رابطه با نقض تعهدات معاهده سرمایه‌گذاری باشد، بعارت دیگر نقض تعهداتی که از جانب دولت میزان در مقابل شرکت وجود دارد.

دیوان‌های داوری معاهده سرمایه‌گذاری اغلب نتوانسته‌اند این مسئله را بررسی نمایند که آیا دعوا بی که سهامداران اقامه کرده‌اند، در رابطه با نقض تعهداتی بوده که دولت میزان بمحض معاهده سرمایه‌گذاری در مقابل سهامدار به عهده داشته و یا اینکه تعهداتی

1. J. M Jones, "Claims on behalf of Nationals Who are Shareholders in Foreign Companies", BYBIL, Vol. 26, (1949), p. 225.

2. Continental Company v. Argentina, op.cit. para. 60.

که در مقابل شرکت وجود داشته مورد تخطی قرار گرفته است. نتیجتاً این دیوان‌ها با رویه‌ای که در پیش گرفته‌اند، تمایز بین حقوق سهامداران و حقوق شرکت در محیط سرمایه‌گذاری را کمزنگ نموده‌اند.

در بررسی دعاوی که از جانب شرکت و تحت یک مقرره حقوق بین‌الملل اقامه شده که بمحبوب آن سهامداران مجاز به اقامه دعوی از جانب شرکت گشته‌اند، چارچوب کار اتخاذی از جانب دیوان‌های داوری بشرح مندرج در ذیل بوده است:

الف - صلاحیت دیوان‌های سرمایه‌گذاری مطابق با مقررات حقوق بین‌الملل احراز شده است؛ یعنی همان مقرراتی که حق حضور در دادگاه و اقدام قضایی از جانب شرکت را به سهامدار اعطای نماید؛

ب - خسارت یا آسیب باید ناشی از فعل یا ترک فعل در رابطه با نقض تعهدات معاهده سرمایه‌گذاری باشد یعنی نقض تعهداتی که از جانب دولت میزان در مقابل شرکت وجود دارد؛

پ - چنانچه دعوی تحت ماده ۱۱۱۷ معاهده نفتا اقامه شده باشد، مکانیزمی وجود دارد مبنی بر اینکه جبران خساراتی که در رأی داوری تعیین شده است باید بمنظور جلوگیری از جبران خسارت مضاعف و اجتناب از محروم نمودن بستانکاران از دارایی‌های متعلق به شرکت، به خود شرکت تأدیه گردد.

#### ۱-۴. اتلاف ارزش سهام

در چندین پرونده سرمایه‌گذاری، سهامداران دعواهای اتلاف ارزش سهام خود را اقامه کرده‌اند. لیکن برخی دیوان‌های داوری موفق نشده‌اند تا بین موارد ذیل قائل به تفکیک گردند: الف - خسارت ناشی از فعل یا ترک فعل در رابطه با نقض تعهدات معاهده سرمایه‌گذاری به معنای نقض تعهداتی که از جانب دولت میزان در مقابل سهامدار وجود دارد؛ ب - خسارت ناشی از فعل یا ترک فعل در رابطه با نقض تعهدات معاهده سرمایه‌گذاری، به معنای نقض تعهداتی که از جانب دولت میزان در مقابل شرکت وجود دارد. ضروری است تمایز مذبور مدنظر قرار گیرد. چنانچه تعهدات فوق الذکر در مقابل شرکت وجود داشته باشد، دعواهای اتلاف ارزش سهام یک دعواه دی‌فاکتو از طرف شرکت محسوب می‌گردد و چنانچه تعهدات مذکور در مقابل سهامداران وجود داشته

باشد، تعیین میزان خسارات بر مبنای زیان و خساراتی که سهامداران متحمل شده‌اند انجام می‌گیرد که شامل ارزش سهام نیز می‌گردد. لیکن در شرایطی که این تعهدات در مقابل شرکت وجود داشته باشد، مشخص نیست که سهامداران بر چه مبنایی می‌توانند اقامه دعوی نمایند. برخی دیوان‌های داوری نقض حقوق اقتصادی سهامداران را ملاک عمل قرار داده<sup>۱</sup> و مقرر داشته‌اند که حمایت موجود در معاهدات سرمایه‌گذاری به استانداردهای حمایت مندرج در معاهدات دوچانبه سرمایه‌گذاری در رابطه با عملکرد شرکت داخلی که نمایانگر سرمایه‌گذاری است تعمیم می‌یابد.<sup>۲</sup> سایر دیوان‌های داوری به حمایت از فردی که تحت حقوق بین‌الملل مالک واقعی منافع اقتصادی است اشاره نموده‌اند.<sup>۳</sup> اما مسئله این است که این ارجاعات، معنای حقوق اقتصادی یا منفعت اقتصادی را مشخص نمی‌کند و ابهامات موجود در رابطه با تفايز بین "حقوق" و "منافع" همچنان توجیه نشده باقی می‌ماند.

در رابطه با این موضوع، پرونده ویوندی علیه آرژانتین<sup>۴</sup> قابل بحث است. اختلاف در پرونده ویوندی از توافقنامه اعطای امتیاز مربوط به خصوصی‌سازی خدمات آب و فاضلاب استان توکومان در آرژانتین نشأت می‌گرفت. این امتیاز توسط یک شرکت فرانسوی (سی. جی. ای) که متعاقباً در ویوندی تأسیس شد<sup>۵</sup> و یک شرکت آرژانتینی (سی. ای. ای) اجرا شد. قضاوی که مورد توجه این بحث است، قضاؤت در ماهیت موضوع می‌باشد که متعاقباً تحت جریان بطلان قرار گرفت.

سی. ای. و ویوندی ادعا نمودند که مقامات آرژانتینی نسبت به سرمایه‌گذار فرانسوی سوئرفتار داشته‌اند<sup>۶</sup> و به صورت سیستماتیک خواهان را از حقوق خود تحت معاهده دوچانبه سرمایه‌گذاری آرژانتین - فرانسه محروم نموده‌اند.<sup>۷</sup> اقدامات مقامات آرژانتینی به از بین رفتن این امتیاز متنه شد. خواهان دعوای نقض استاندارد رفتار

1. Ibid. para. 77.

2. Ibid. para. 79.

3. Vicuña, *The Protection of Shareholders under International Law: Making State Responsibility More Accessible* (Maurizio Ragazzi (ed), 2005) p 166.

4. Compañía de Aguas del Aconquija SA and Vivendi v. Argentina, ICSID Case No. ARB/97/3, Award, 20 Aug. 2007, Annulment proceedings are pending.

5. CGE.

6. De Aguas del Aconquija SACompañía (CAA).

7. Vivendi v. Argentina. op.cit. 34, para. 3.2.1.

8. Ibid.

منصفانه و برابر و سلب مالکیت از سرمایه‌گذاری را اقامه نمود و به دنبال آن بود که جبران خسارت یا به صورت کامل به سی. ای. ای پرداخت شود یا به هر دوی سی. ای. ای و ویوندی به نسبت سهم هریک از آنها یعنی  $\frac{94}{4}$  درصد به ویوندی و  $\frac{5}{6}$  درصد به سی. ای. ای تأديه گردد. آرژانتین به حق حضور در دادگاه و ارائه دفاعیات سی. ای. اعتراض نمود و معتقد بود که اختلاف مطروحه منحصراً به امور قراردادی مربوط می‌شود که خارج از صلاحیت دیوان داوری قرار می‌گیرد. در رابطه با امور ماهوی دعوی نیز آرژانتین چنین استدلال نمود که اعطای امتیاز موجب افزایشِ دو برابری صورتحساب‌ها شده است بدون اینکه کیفیت خدمات بهبود یافته باشد. سپس دولت آرژانتین اذعان داشت که سرمایه‌گذاران نباید بواسطه معاهده دوجانبه سرمایه‌گذاری در برابر اشتباهات خود حمایت شوند و همچنین معاهدات مزبور نباید آنها را در مقابل فعالیت‌های قانونی کشور میزبان بیمه نماید<sup>۱</sup> و نهایتاً ادعا نمود که خواهان به صورت غیرقانونی موافقت‌نامه اعطای امتیاز را خاتمه داده است. در نهایت دیوان داوری چنین اتخاذ تصمیم نمود که سی. ای. می‌تواند حقوق خود را مطالبه نماید و آرژانتین استاندارد رفتار منصفانه و برابر را نقض کرده است؛ چراکه دولت بدون هیچ‌گونه توجیهی از پویش غیرقانونی که علیه این امتیاز، موافقت‌نامه مربوط به اعطای آن و نیز صاحب امتیاز خارجی شکل گرفته بود پشتیبانی کرده است که هدف از آن نقض خصوصی‌سازی و وادار ساختن صاحب امتیاز برای مذاکره مجدد در رابطه با تعریفهای سی. ای. بوده است.<sup>۲</sup>

افرون بر این، دیوان داوری در رابطه با ادعای سلب مالکیت بدون جبران خسارت به این نتیجه دست یافت که آرژانتین خواهان را از حق استیفا و بهره‌برداری از سرمایه‌گذاری خود تحت موافقت‌نامه اعطای امتیاز محروم کرده و تدبیری که اتخاذ نموده را نمی‌توان به مثابه واکنش قانونی مشروع به ناتوانی سی. ای. ای در ایفاء تعهداتش در نظر گرفت بلکه تدبیر مذکور، اقداماتی حاکمیتی بوده که به صورت غیرقانونی و غیرمشروع بمنظور پایان بخشیدن به این امتیاز و اجرار صاحب امتیاز برای مذاکره مجدد اتخاذ شده است و خواهان را از بهره‌برداری اقتصادی از سرمایه‌گذاری خود محروم نموده و مزایای سرمایه‌گذاری را خنثی و بلااثر کرده است.<sup>۳</sup> نتیجتاً دیوان

1. Ibid. 37, para. 3.3.3.

2. Ibid. 209, para. 7.4.19.

3. Ibid. 237, para. 7.5.34.

داوری خسارات واردہ را ارزیابی نمود و در این ارزیابی، ارزش بازار امتیاز را نیز در نظر گرفت.<sup>۱</sup>

دیوان همچنین درخواست خواهان برای جبران را تأیید نمود و به آرژانتین دستور داد که یا خسارات را به صورت کامل به سی. ای. ای بپردازد یا به نسبت ۵/۶ درصد به سی. ای. ای و ۹۴/۴ درصد به ویوندی تأدیه نماید. این نتیجه گیری شرایط را برای دور زدن حقوق بستانکاران سی. ای. فراهم می نمود؛ از آنجاییکه سی. ای. دیگر ارزشی نداشت، خسارات مورد حکم در رابطه با امتیاز می توانست بصورت مستقیم به سهامداران سی. ای. پرداخت شود و در نتیجه حقوق دیگر طلبکاران ممتاز تضییع گردد. در مجموع دیوان داوری در رای خود بین موارد ذیل تمایزی قائل نشد:

الف- خساراتی که سهامدار بعنوان یکی از طرفین امضایکنده موافقت‌نامه اعطای امتیاز که آرژانتین آن را نقض کرده بود متحمل شد؛

ب- شرکت که طرف موافقت‌نامه اعطای امتیاز بود و باید آن را اجرا می نمود. برای دیوان داوری مسیر ساده‌ای وجود داشت که در دادخواست جبران خسارت یکی از خواهان‌ها ارائه شده بود؛ صدور دستور پرداخت کل خسارت به سی. ای. این رویکرد می توانست مانع از خرق حجاب شرکت گردد لیکن دیوان داوری تصمیم گرفت تا گزینه‌ای اختیاری بین پرداخت به شرکت یا پرداخت به سهامداران در اختیار داشته باشد و در حقیقت تفاوت بین آن‌ها را نادیده انگاشت.

## ۲-۴. اقامه دعوی از طرف شرکت

صدقاق بارز این مسئله را می توان در پرونده گامی علیه مکزیک<sup>۲</sup> یافت. شرکت سرمایه‌گذاری گامی که یک شرکت آمریکایی بود، دعوایی را تحت معاهده نفتا در رابطه با ارزش سهام اقلیتی خود در گام<sup>۳</sup> که یک شرکت مکزیکی تحت کنترل سهامداران مکزیکی بود اقامه نمود. شرکت گامی به برخی اقدامات خاص دولتی

1. Ibid. 245–246, para. 8.2.10.

دیوان داوری تصدیق نمود که مقتضی است خسارت یا حداقل بخشی از آن، بر اساس ارزش منصفانه بازار امتیاز ارزیابی گردد.

(Ibid. 246, para. 8.2.11).

2. Gami Investments Inc. v. Mexico, UNCITRAL, 2004.

3. Grupo Azucarero México SA de CV (GAM).

اعتراض کرد از جمله مصادره کارخانه‌های شکر گامی. هیچ‌گونه قراردادی بین گام (یا حتی گامی) و مکزیک وجود نداشت. گامی مدعی نقض استاندارد رفتار برابر و منصفانه و مصادره غیرقانونی بود و اعتقاد داشت که تدبیر اتخاذی مکزیک موجب بی‌ارزش شدن سرمایه‌گذاری گامی شده است.<sup>۱</sup> دیوان داوری روشن ساخت که مسأله مورد اختلاف این بوده که آیا نقض‌های مورد ادعا مستقیماً منجر به ورود زیان یا خسارت به سرمایه‌گذاری شده است؟<sup>۲</sup> در این پرونده تمایز بین مصادره دی‌فاکتوی سهام گامی در گام و مصادره دژوره پنج کارخانه گام بسیار حائز اهمیت است.<sup>۳</sup> دیوان داوری چنین نتیجه‌گیری نمود که عدم موفقیت در طرح شکر را نمی‌توان مستقیماً قابل انتساب به دولت و سبب خسارت واردہ به گامی تلقی نمود.<sup>۴</sup> مضافاً دیوان داوری در رابطه با ادعای مصادره نیز هیچ مدرکی نیافت که مثبت آن باشد که ارزش گام به عنوان یک شرکت، از بین رفته یا دچار نقصان شده است.<sup>۵</sup> این پرونده به بررسی تمایز بین خسارات متتحمل شده توسط شرکت و سهامداران می‌پردازد. دیوان داوری برای احراز اینکه آیا مکزیک استاندارد رفتار منصفانه و برابر را نقض کرده است یا خیر، به مدارکی نیاز داشت که ارتباط مستقیم بین خسارت واردہ به شرکت و خسارت واردہ به سهامداران را نشان دهد. گامی نتوانست ثابت نماید که ارزش سهامش از بین رفته است؛ بر این اساس دیوان داوری نیز اعلام نمود که در رابطه با دعوای گامی فاقد صلاحیت است. در حقیقت حقوق سهامداران اقلیت با در نظر گرفتن حقوق قانونی تعریف شده بود و نه با توجه به منافع اقتصادی که در پشت این سرمایه‌گذاری وجود داشت. همچنین تمایز بین مفهوم شرکت و سهامداران آن به روشنی حفظ شد.

### نتیجه‌گیری

در رابطه با تعامل حقوق داخلی و حقوق بین‌الملل در حوزه دعاوی سهامداران، این جمع‌بندی قابل استنباط است که حقوق بین‌الملل باید در رابطه با حقوق شرکت‌ها و حقوق سهامداران، اصول حقوق داخلی را به‌رسمیت بشناسد زیرا حقوق بین‌الملل این

1. Gami v. Mexico, 2004, op.cit. para. 28.

2. Ibid. para. 33.

3. Ibid. para. 35.

4. Ibid. para. 110.

5. Ibid. para. 132.

مفاهیم را تعریف نمی‌نماید. چنانچه سهامدار در رابطه با حقوق مستقیم خود اقدام نماید، ضروری است که حقوق داخلی جهت شناسایی و تعریف حقوق و تعهدات سهامداران لحاظ شود و در صورتیکه سهامدار در رابطه با نقض تعهدات صورت گرفته در قبال شرکت اقدام کند (شایعه افت یا اتلاف ارزش سهام) و یا چنانچه به جای شرکت عمل نماید (دعاوی غیرمستقیم) باید از حقوق داخلی ذیربیط و قابل اعمال بر شرکت، کمک و مشاوره گرفته شود.

از بررسی پرونده‌های مسروخ در این پژوهش، این نتیجه حاصل می‌شود که شرکت‌ها، نهادهایی تمایز از اعضای خود هستند. این اصل در هر دو سطح داخلی و بین‌المللی اعمال می‌گردد؛ مگر اینکه مقررات خاص حقوق داخلی یا حقوق بین‌الملل اجازه دهد که شخصیت شرکت نادیده گرفته شود و خرق حجاب شرکت صورت گیرد. از این اصل می‌توان به اصل مهم دیگری رسید که مقرر می‌دارد خطایی که علیه شرکت صورت گرفته است، به خطای اعضا آن متنه نمی‌شود؛ مگر اینکه مقرر خاصی در معاهده وجود داشته باشد که چنین ادعایی را به رسمیت بشناسد. در مواد ۱۱۱۶ و ۱۱۱۷ معاهده نفتا به تمایز بین دعواهی که سهامداران از جانب خود مطرح می‌کنند و دعواهی که صراحتاً یا در عمل از جانب شرکت اقامه می‌نمایند تصريح شده، حال آنکه در غالب معاهدات سرمایه‌گذاری هیچ اشاره‌ای به این تمایز نشده است. با این حال فقدان مقرراتی نظیر آنچه در ماده ۱۱۱۶ یا ۱۱۱۷ معاهده نفتا وجود دارد را نمی‌توان مجوزی برای نادیده انگاشتن مفهوم شخصیت حقوقی دانست. بنابراین در غیاب مقررات تصريح در معاهدات دوچانبه سرمایه‌گذاری، مبنای برای اختلاط دعواهی سهامداران از جانب خود و دعواهی آنها از طرف شرکت وجود ندارد.

متأسفانه در زمان حاضر نادیده گرفتن تفاوت بین این دو موضوع که آیا سهامداران در رابطه با نقض تعهداتی که در قبال خودشان وجود داشته طرح دعوى نموده‌اند یا در رابطه با نقض تعهداتی که در قبال شرکت وجود داشته است، به روندی رایج در داوری پرونده‌های معاهده سرمایه‌گذاری مبدل گشته است. چنانچه نقض استاندارد رفتار منصفانه و برابر یا استنکاف از اجرای عدالت یا مصادره تمامی دارایی‌های شرکت و یا نادیده انگاشتن انتظارات مشروع سرمایه‌گذاران، برای هریک از شرکت‌های دخیل در سرمایه‌گذاری حق حضور در دادگاه و اقامه دعوى ایجاد نماید، حداقل در مرحله

پرداخت خسارت باید شخصیت حقوقی مدنظر قرار داده شود. همچنین نباید به سهامداران این اجازه داده شود که از مزایای شخصیت حقوقی بهره جویند. در حقیقت رأی داوری باید سهامداران را در همان موقعیتی قرار دهد که در صورتی که خسارتی محقق نمی شد، در آن موقعیت قرار داشتند.

چنانچه جبران خسارت به شرکت پرداخت گردد، سهامداران باید این غرامت را با بستانکاران شرکت و نظام مالیاتی قبل اعمال بر شرکت به اشتراک گذارند. اما چنانچه خسارت به سهامداران پرداخت گردد، بستانکاران شرکت حقوق خود را از دست می دهند و نظام مالیاتی نیز تغییر می نماید. بنابراین حکم صادره برای جبران خسارت، باید وجود بستانکاران را نیز در نظر گیرد از جمله مقامات مالیاتی. تمامی راه حل های مطروحه در این پژوهش، مزیت اجتناب از دعوای متعارض و همپوشان را به همراه دارد؛ چراکه خسارت به نهادی تأدیه می گردد که زیان دیده است و همچنین تمایز بین نهادهای حقوقی نیز حفظ می شود.

از طرف دیگر بر اساس نظر برخی از محققین حقوق بین الملل، رویه‌ای نوظهور در دیوان‌های داوری معاهدات سرمایه‌گذاری رواج یافته است که بموجب آن منافع سهامداران در شرکت، منفعت در دارایی‌های شرکت را نیز شامل می گردد؛ از جمله مجوزهای شرکت، حقوق قراردادی، حقوق قانونی، مطالبات مالی و یا عملکرد اقتصادی و غیره و بمنظور تعیین و احراز صلاحیت نیز تعریف موسع مفهوم سرمایه‌گذاری در معاهدات دو جانبه سرمایه‌گذاری قبل اعمال مدنظر قرار می گیرد.<sup>1</sup> لیکن باید در نظر داشت که این مفهوم سرمایه‌گذاری از منظر حقوق بین الملل، دیوان‌های داوری را مجاز به نادیده انگاشتن نقش حقوق داخلی در تعریف برخی حقوق خاص نمی نماید. معاهدات دو جانبه سرمایه‌گذاری مفهوم سرمایه‌گذاری را با ارجاع به حقوق خاصی تعریف می کنند (برای مثال حقوق مالکیت و دارایی، قراردادها، سهام) که خود این حقوق بواسطه حقوق داخلی تعریف می شوند چراکه در حقوق بین الملل هیچ تعریفی در رابطه با آن‌ها ارائه نشده است.

1. C.H. Schreuer, "Shareholder Protection in International Investment Law", op. cit. p. 618, quoting Alexandrov Stanimir, "The Baby Boom of Treaty-Based Arbitrations and the Jurisdiction of ICSID Tribunals: Shareholders as "Investors" and Jurisdiction Ratione Temporis", (2005), 4 The Law and Practice of International Courts and Tribunals, p. 27.

همچنین عبارت "اختلاف حقوقی" مندرج در ماده (۲۵) کنوانسیون ایکسید بمنظور روشن ساختن این مسئله بکار می‌رود که اگرچه تعارض حقوق در قلمرو صلاحیت مرکز قرار می‌گیرد اما صرف تعارض منافع، تحت شمول صلاحیت مرکز نمی‌باشد. این اختلاف حقوقی باید به احراز وجود حقوق یا تعهدات قانونی و یا تعیین محدوده این حقوق و تعهدات مربوط گردد و یا اینکه ناظر بر ماهیت یا میزان غرامت ناشی از نقض تعهدات قانونی باشد.<sup>۱</sup>

در مجموع بنظر می‌رسد روند اخیر آرای سرمایه‌گذاری، معیار درست عدالت را در جامعه بین‌الملل اجرا می‌نماید،<sup>۲</sup> لیکن نظریه اخیرالذکر این مسئله را نادیده می‌گیرد که معیار عدالت مذکور، در بسیاری از پرونده‌ها منجر به نقض حقوق طلبکاران شرکت خسارت‌دیده شده و کشور میزبان را در معرض دعاوی متعدد و موازی و نیز جبران خسارت مضاعف قرار داده است. به علاوه روند اخیر موجب دور زدن الزامات مربوط به تابعیت طرفین می‌شود؛ بویژه این الزام که مقرر می‌دارد شرکتی که در کشور میزبان تأسیس شده نمی‌تواند دعوای تحت صلاحیت ایکسید را علیه کشوری که در آن تأسیس شده است اقامه نماید مگر اینکه در این مورد توافقی وجود داشته باشد و یا کنترل

خارجی محقق شده باشد.

---

1. Ibid. para. 26.

2. Vicuña, op.cit. at 170.

## منابع کتاب‌ها

- شهبازی‌نیا، مرتضی؛ حل و فصل اختلافات ناشی از سرمایه‌گذاری خارجی (تهران: مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های بازرگانی، ۱۳۸۶).
- عکاش، احمد؛ سرمایه‌های خارجی، آزادی اقتصادی، تجربه الجزایر، ترجمه مسعود محمد (تهران: دفتر مطالعات سیاسی، بین الملل، ۱۳۶۹).
- محبی، محسن؛ دیوان داوری ایران - ایالات متحده آمریکا: ساختار، ماهیت، عملکرد (تهران: فردافر، ۱۳۸۲).

## مقالات‌ها

- بروشه، آرون، «قانون حاکم و اجرای احکام در داوری‌های موضوع کنوانسیون حل و فصل اختلافات ناشی از سرمایه‌گذاری بین دولت‌ها و اتباع دول دیگر»، ترجمه محسن محبی، مجله حقوقی، شماره ۱۰، (۱۳۶۸).
- مجتبهدی، محمدرضا، «درآمدی بر حقوق حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری بین المللی بر مبنای کنوانسیون داوری ایکسی‌دی»، نشریه فقه و حقوق اسلامی، شماره ۳، (۱۳۹۰).
- محبی، محسن، «رژیم قانون حاکم دیوان داوری ایران - ایالات متحده در دعاوی نفتی و تأثیر آن در روند داوری بین المللی»، مجله تحقیقات حقوقی، شماره‌های ۱۷ و ۲۸، (۱۳۷۸).
- میرعباسی، سیدباقر و حمیدرضا سیاوشپور، «حمایت دیپلماتیک در چارچوب معاهدات بین المللی سرمایه‌گذاری»، فصلنامه مطالعات حقوق عمومی، دوره ۴۹، شماره ۴، (۱۳۹۸).
- هنجنی، سیدعلی و ابوالفضل استادزاده، «مفهوم سرمایه‌گذاری خارجی در قوانین داخلی، معاهدات بین المللی سرمایه‌گذاری و آرای دادگاه‌های داوری بین المللی»، تحقیقات حقوقی، دوره ۲۰، شماره ۳، (۱۳۹۶).

## References Books

- Balas, V., *Review of Awards in Oxford Handbook of International Investment Law* (Oxford: Oxford University Press, 2008).

- Bjorklund, Andrea K., *12. NAFTA Chapter 11, in Commentaries on Selected Model Investment Treaties*, Edited by Chester Brown (Oxford: Oxford University Press, 2013).
- Dolzer, Rudolf and Schreuer, C.H., *Principles of International Investment Law* (Oxford: Oxford University Press, 2012).
- Douglas, Zachary, *The International Law of Investment Claims* (Cambridge: Cambridge University Press, 2009).
- Gaillard, E., *Identify or Define? Reflections on the Evolution of the Concept of Investment in ICSID Practice, International Investment Law for the 21st Century: Essays in Honour of Christoph Schreuer* (Oxford: Oxford University Press, 2009).
- Kinnear, Bjorklund and Hannaford, *Investment Disputes under NAFTA, an Annotated Guide to NAFTA Chapter 11* (Kluwer Law International, 2006).
- Kryvoi, Yaraslau, *International Centre for Settlement of Investment Disputes* (Kluwer Law International, 2010).
- Schreuer, C.H., *The ICSID Convention: A Commentary* (Cambridge University Press, 2009).
- Sornarajah, M., *The International Law on Foreign Investment Law* (Cambridge: Cambridge University Press, 2010).
- Vicuña (Francisco Orrego), *The Protection of Shareholders Under International Law: Making State Responsibility More Accessible* (Maurizio Ragazzi (ed), 2005).
- Watts, Arthur, *Nationality of Claims', in Fifty Years of the International Court of Justice, Essays in Honour of Sir Robert Jennings* (Cambridge: Cambridge University Press, 1996).

## Articles

- Alexandrov, Stanimir, “The Baby Boom of Treaty-Based Arbitrations and the Jurisdiction of ICSID Tribunals: Shareholders as “Investors”

and Jurisdiction Ratione Temporis”, The Law and Practice of International Courts and Tribunals, Vol. 4, (2005).

- Alvarez, J., “Critical Theory and the North American Free Trade Agreement’s Chapter Eleven”, Miami Inter-American Law Review, Vol. 28, No. 2, (1997).
- Baltag, C., “Admission of Investments and the ICSID Convention”, TDM, Vol. 6, No. 1, (2009).
- Broches, A., “The Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States”, Recueil des Cours, Vol. 136, (1972).
- Crawford, James, “The ILC's Articles on Diplomatic Protection”, South African Yearbook of International Law, Vol. 31, (2006).
- Feller, A. H., “The Mexican Claims Commissions”, American Journal of International Law, Vol. 30, (1936).
- Jones, J. M., “Claims on behalf of Nationals who are Shareholders in Foreign Companies”, BYBIL, Vol. 26, (1949).
- Kishoiyian, Bernard, “The Utility of Bilateral Investment Treaties in the Formulation of Customary Law”, JIL & Business, Vol. 14, (1994).
- McLachlan, Campbell, “Investment Treaties and General International Law”, The International and Comparative Law Quarterly, Vol. 57, No. 2, (2008).
- Schreuer, C.H., “Shareholder Protection in International Investment Law, in Essays in Honour of Christian Tomuschat”, TDM, Vol. 3, (2005).
- Staker, Christopher, “Diplomatic Protection of Private Business Companies: Determining Corporate Personality for International Law Purpose”, BYBIL, Vol. 61, (1990).

## Documents

- Abs-Shawcross Draft Convention, 1959.
- Argentina – US BIT; Estonia – US BIT; and the Czech Republic – US BIT.
- Draft Convention on Investment Abroad', in 'The Proposed Convention to Protect Private Foreign Investment: Around Table', J. Pub. L. 9 (Currently Emory Law Journal), 1960.
- Fourth Report on Diplomatic Protection by Mr John Dugard, Special Rapporteur, 13 Mar. 2003, UNDoc. A/CN.4/530.
- Harvard Draft Convention on the International Responsibility of States for Injuries to Aliens, 1961.
- History of The ICSID Convention ('Documents Concerning the Origin and Formulation of the Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States') published by ICSID, Vol. I, 2009.
- ICSID/Washington Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States, 1965.
- ILC 'Draft Articles on Diplomatic Protection with Commentaries' (ILC Draft on Diplomatic Protection), in Report of the International Law Commission on the Work of Its Fifty-Eight Session, Ch. IV, UNDoc A/61/10, 1 May– 9 Jun.; 3 Jul.–11 Aug. 2006.
- Memorandum from the General Counsel, R 65-11, in History of the ICSID Convention, Vol. II, 19 Jan. 1965.
- North American Free Trade Agreement (NAFTA), 1994.
- OECD Draft Convention on the Protection of Foreign Property, 1967.
- Treaty of Friendship, Commerce and Navigation Between the United States of America and the Italian Republic, 1948.

- Vienna Convention, 1969.

## Cases

- Alex Genin, Eastern Credit Limited, Inc. et A.S. Baltoil v. République d'Estonie, Final Award, 25 Jun. 2001, ICSID Reports 6, 2004.
- American Manufacturing & Trading, Inc. v. Democratic Republic of the Congo, Final Award, 21 Feb. 1997, ICSID Reports 5, 2002.
- Antoine Goetz and others v. *Republic of Burundi*, Final Award, 10 Feb. 1999, ICSID Reports 6, 2004.
- Asian Agricultural Products Limited V. Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, Final Award, 27 Jun. 1990, ILM 30, 1991.
- Azurix Corp. V. Argentine Republic, Decision on Jurisdiction, 8 Dec. 2003, ILM 43, 2004.
- Barcelona Traction, *Light and Power Company, Limited*, Judgment, ICJ Reports 37, 1970.
- CMS Gas Transmission Company v. Argentina, ICSID Case No. ARB/01/8. Decision of the Ad Hoc Committee on the Application for Annulment Dated 25 Sep. 2007.
- Compañía de Aguas del Aconquija-Vivendi ('Vivendi'), Decision on Annulment of 3 Jul. 2002, ILM 41, 2002.
- Continental Casualty Company v. The Argentine Republic, ICSID Case No. ARB/03/9, Decision on Jurisdiction, 22 Feb. 2006.
- Diallo (Republic of Guinea v. Democratic Republic of the Congo), ICJ, Preliminary Objections 24 May 2007.
- Elettronica Sicula S.p.A. ('ELSI'), Judgment of 20 Jul. 1989, in ICJ Reports 15, 1989.
- Foremost-McKesson HBOC Inc. & Others v. Iran, Award No. 220-37/231-1, 10 Iran-US Cl. Trib. Rep. 228, 1986.

- Gami Investments, Inc. v. The Government of the United Mexican States, UNCITRAL, final award of 15 Nov. 2004.
- Lanco International, Inc. v. Argentine Republic, Preliminary Decision on Jurisdiction, 8 Dec. 1998, ICSID Reports 5, 2002.
- Lauder v. Czech Republic, Final Award, 3 Sep. 2001.
- LG & E Energy Corp, LG & E Capital Corp. and LG & E International Inc. v. Argentine Republic, ICSID Case No. ARB/02/1, decision on objections to jurisdiction, 30 Apr. 2004.

استناد به این مقاله: عییدی مهر، الهام، سیفی، سید جمال، (۱۴۰۰)، تعامل حقوق بین‌الملل و حقوق داخلی  
بمنظور تعیین حقوق سهامداران در دعاوی سرمایه‌گذاری بین‌المللی. پژوهش حقوق عمومی، ۲۳(۷۲)، ۱۲۷-۱۶۴.  
**doi:** 10.22054/qjpl.2021.53228.2440